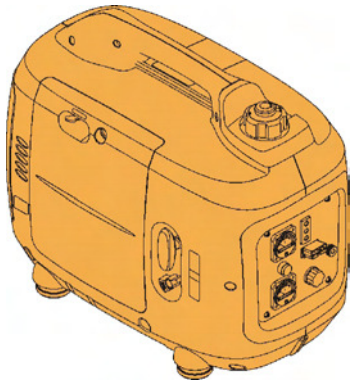
K I P O R®

KIPOR POWER
MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL
CONTIENE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

WWW.KIPOR.COM



DC 36V/DC48V
GENERADOR DIGITAL CD
para Estación Base de Comunicación
G2DCG-M

KIPOR
WUXI KIPOR POWER COL., LTD
Dirección: Beside Jingyi Road, Third-stage Development Section of Wangzuhuang Industry Area, Wuxi High
& New Technology Industry Development Zone.
TEL: 0086-510-85205041
FAX: 0086-510-85203796
E-MAIL: kipor@kipor.com

Versión 1, Fecha de impresión 08/12/2001

PRÓLOGO

Gracias por comprr nuestros generadores.

En este manual encontrará las instrucciones de uso y de mantenimiento del generador G2DCG-M.

El contenido de este manual se basa en la información actualizada del producto en el momento de su publicación.

Nos reservamos el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo avio y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin autorización previa por escrito.

Este manual debe considerarse como parte del generador y debe permanecer con él en caso de volverse a vender.

Preste especial atencion a la información que se detalla tras cada una de las siguiente palabras:

⚠ **AVISO** El incumplimiento de las medidas de seguridad puede causar averías, lesiones personales graves o incluso LA MUERTE.
Lea atentamente todas las etiquetas de seguridad y el manual del usuario antes de poner el generador en marcha.
Utilice el generador únicamente en zonas bien ventiladas. Los gases de escape contienen monóxido de carbono y puede ser mortal. Pare siempre el motor antes de rellenar el depósito de combustible. Espere 5 minutos antes de poner el motor de nuevo en marcha.
Compruebe que no se haya derramado combustible y que no exista ninguna fuga. Antes de utilizar el generador limpie cualquier derrame o repare cualquier fuga.
Mantenga siempre cualquier fuente de ignición lejos del depósito de combustible.

⚠ **AVISO** Indica que existe una fuerte posibilidad que se produzcann lesiones personales graves o incluso la muerte si se incumplen las medidas de seguridad.

⚠ **PRECAUCIÓN** Indica la posibilidad de sufrir una lesión personal o que se produzcan daños materiales si no se cumplen las medidas de seguridad.

⚠ **AVISO** Nuestros generadores están diseñados para que presten un servicio seguro y óptimo si se utilizan siguiendo las instrucciones. Lea detenidamente el manual y comprenda toda la información que se detalla antes de poner el generador en marcha. De no hacerlo así, podría resultar en lesiones personales o daños en el equipo

*Las ilustraciones pueden variar segun el modelo.

ÍNDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2. LOCALIZACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD

3. IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES

4. COMPROBACIONES PREVIAS A LA PUESTA EN MARCHA

5. ARRANQUE DEL MOTOR

6. USO DEL GENERADOR

7. DESCONEXIÓN DEL MOTOR

8. MANTENIMIENTO

9. TRANSPORTE / ALMACENAMIENTO

10. LOCALIZADOR Y SOLUCIONADOR DE AVERÍAS

11. ESPECIFICACIONES

12. DIAGRAMA DEL CABLEADO ELÉCTRICO

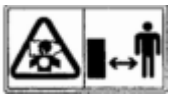
1. ANEXO

1. NSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ AVISO

• Los generadores están diseñados para que presten un servicio seguro y óptimo si se utilizan siguiendo las instrucciones.
Lea detenidamente el manual y comprenda toda la información que se detalla antes de poner el generador en marcha. De no hacerlo así, podría resultar en lesiones personales o daños en el equipo.

⚠ AVISO



•.Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Nunca haga funcionar el motor en un lugar cerrado. Asegúrese de que la ventilación sea la adecuada.

⚠ AVISO

•.El silenciador alcanza temperaturas muy elevadas cuando el generador está en funcionamiento y se mantiene caliente durante un rato una vez desconectado el motor.
Evite tocar el silenciador mientras esté caliente.
Deje enfriar el motor antes de almacenar el generador en un recinto cerrado.

•.El sistema de escape del motor se calentará cuando el generador esté en funcionamiento y permanecerá caliente justo después de apagar el motor. Para evitar quemaduras preste atención a las señales de aviso que se encuentran en el generador.

⚠ AVISO

• La gasolina es extremadamente inflamble y puede explotar en determinadas condiciones. Llene el depósito de combustible en un lugar bien ventilado y con el motor apagado.

• Matenga los cigarrillos, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición lejos del generador cuando llene el deposito de combustible. Repueste en un lugar bien ventilado.

• Limpie inmediatamente cualquier derrame de gasolina.

• Limite el uso del generador en zonas con un alto riesgo de incendio.

⚠ AVISO

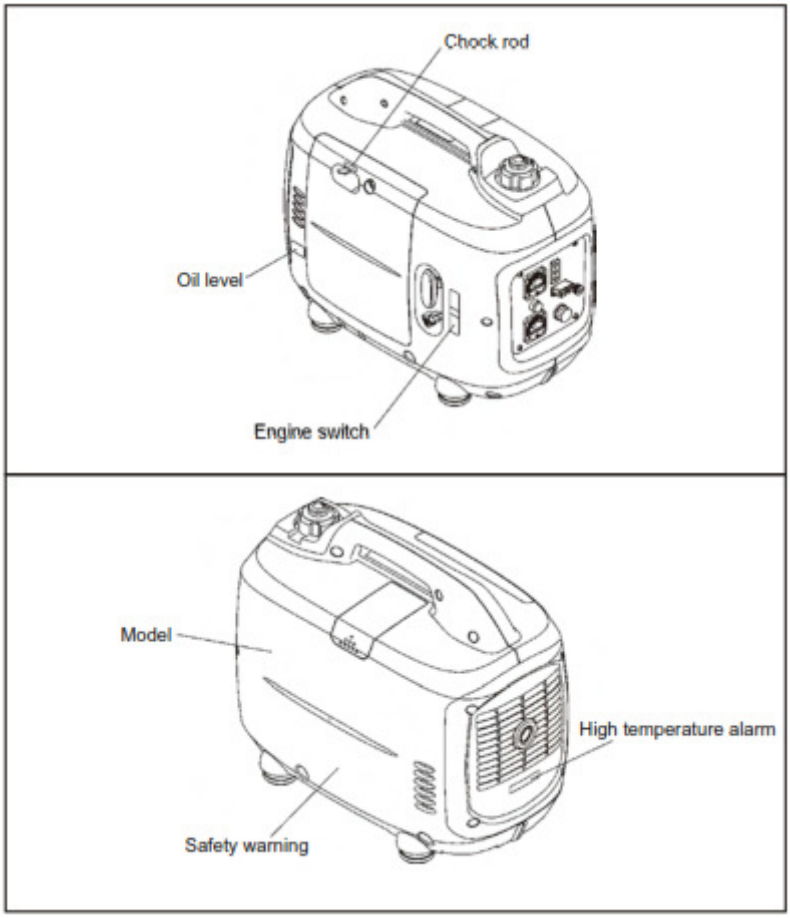
• Las conexiones a la fuente de alimentación del sistema eléctrico de un edificio debe realizarlas un electricista cualificado y debe cumplir con todas las leyes y códigos de energía eléctrica. Una conexión inadecuda puede provocar que la corriente eléctrica del generador alimente otras líneas de servicio lo que causaría que los trabajadores o cualquier otra persona que estuviera en contacto con dichas líneas pudieran sufrir descargas eléctricas provocadas por un cortocircuito. Una vez recuperado el suministro, el generador podría explotar, quemarse o causar un incendio en el sistema eléctrico del edificio.

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES

- Antes de conectar el motor es preciso realizar las comprobaciones necesarias a fin de evitar accidentes y averiar el equipo.
- Ponga en marcha el generador a una distancia mínima de 1 metro de cualquier edificio o de cualquier otro equipo.
- Opere el generador sobre una superficie plana ya que de lo contrario el combustible podría verterse.
- Debe saber cómo desconectar rápidamente el generador y cómo funcionan todos los controles. Jamás permita que el generador lo maneje alguien que no haya recibido la formación adecuada.
- Mantenga a los niños y mascotas lejos del generador cuando esté en funcionamiento.
- Manténgase alejado de las piezas rotatorias mientras el generador esté en funcionamiento.
- El generador puede provocar descargas eléctricas si no se utiliza adecuadamente. No maneje el generador con las manos húmedas.
- No ponga el generador en marcha bajo la lluvia o la nieve y no permita que se moje.

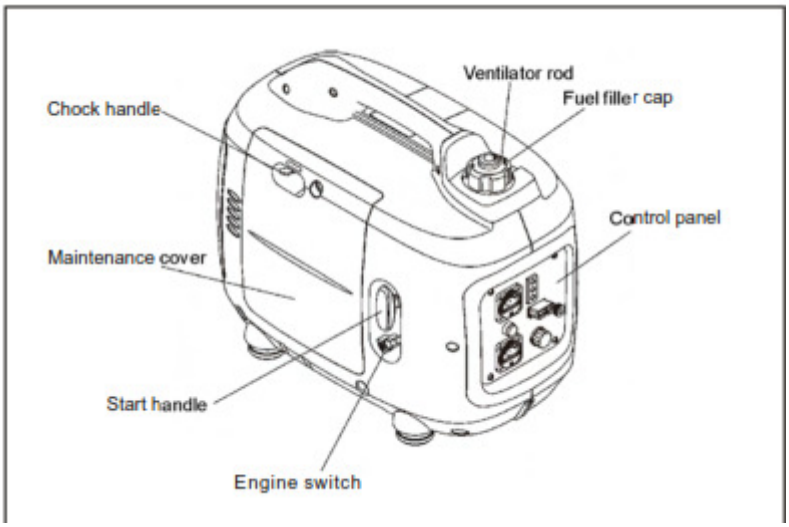
2. LOCALIZACIÓN DE LAS ETIQUEAS DE SEGURIDAD

Estas etiquetas le avisan de los riesgos potenciales que pueden provocarle lesiones graves. Lea detemidamente las etiquetas y las notas de seguridad que se describen en este manual. Si una etiqueta se despega o se lee con dificultad, contacte con su distribuidor para su reemplazo.

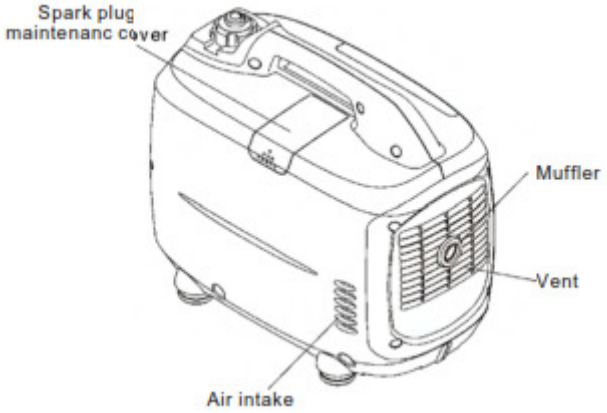


Chock rod = Varilla del cebador
Oil level = Nivel de aceite
Engine switch = Interruptor del motor
Model = Modelo
Safety warning= Alerta de seguridad
High temperature alarm = Alarma de temperatura alta

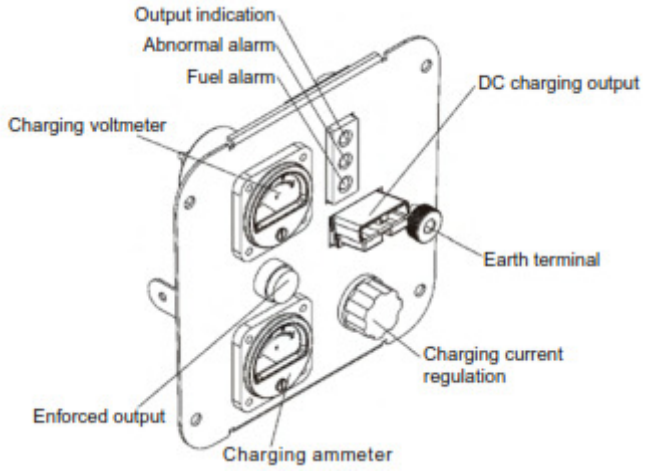
3. IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES



Chock handle – Palanca del cebador
Maintenance cover – Cubierta de mantenimiento
Start handle – Tirador de arranque
Engine switch – Interruptor del motor
Ventilator rod – Varilla del ventilador
Fuel filler cap – Tapon del depósito del combustible
Control panel – Panel de control



Spark plug maintenance cover – Cubierta de mantenimiento bujía
Muffler – Silenciador
Vent – Ventilador
Air intake – Entrada de aire



Output indication – Luz indicadora de funcionamiento normal
Abnormal alarm – Luz indicadora de sobrecarga
Fuel alarm – Alarma nivel de combustible
Charging voltimeter – Voltímetro de carga
Enforced output – Salida
DC charging output – Corriente de carga discontinua CD
Earth terminal – Terminal para la toma de tierra
Charging current regulation – Regulador de la intensidad
Charging ammeter – Amperímetro

4. COMPROBACIONES PREVIAS A LA PUESTA EN MARCHA

Realice las tareas de comprobación con el motor apagado y coloque el generador sobre una superficie plana.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor

⚠ PRECAUCIÓN

- El uso de aceite no detergente o de aceite para motores de 2-tiempos puede acortar la vida útil del motor.
- Utilice un aceite detergente de alto grado, de primera calidad para motores de 4 tiempos, que supere o cumpla con las especificaciones de los fabricante de automóviles en cuanto al sistema de clasificación API SG/SF.
- Escoja la viscosidad adecuada del aceite de acuerdo con la temperatura ambiente.

Tabla grados de viscosidad

Temperatura ambiente	Tipo de aceite motor
-25ºC -30ºC	10W-30
-15ºC -40ºC	15W-40

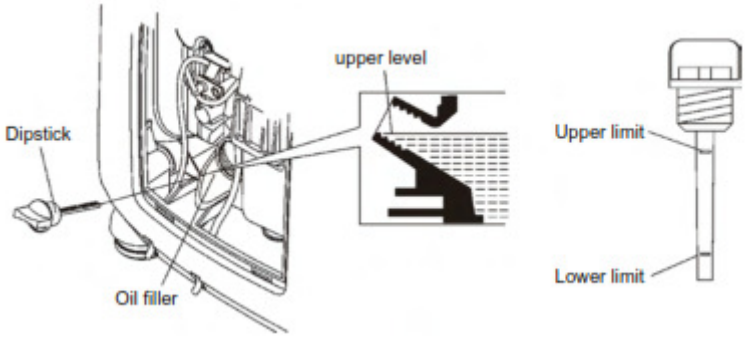
⚠ PRECAUCIÓN

- Guarde y utilice el aceite con mucho cuidado para evitar que el polvo o la suciedad penetre en él. Limpie cualquier resto de aceite que se haya derramado.
- Nunca mezcle distintos tipos de aceite.

Retire el tapón y limpie la varilla del medición de nivel de aceite con un trapo limpio. Compruebe el nivel de aceite introduciendo la varilla en el orificio de relleno. Si el nivel de aceite está por debajo de la señal inferior señalada en la varilla, añada el aceite recomendado hasta la parte superior de la boca de llenado.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el motor funciona con un nivel de aceite inferior al recomenado, el motor puede verse afectado.
- El sistema de alarma avisa cuando el nivel de aceite es inferior al recomendado y detiene automáticamente el motor antes de que el nivel sea inferior al límite de seguridad. De todos modos, para evitar una parada inesperada es aconsejable comprobar regularmente el nivel de aceite.



Dipstick – Varilla indicadora nivel de aceite
Oil filter – Filtro de aceite
Upper level – Nivel superior
Upper limit – Límite superior
Lower limit – Límite inferior

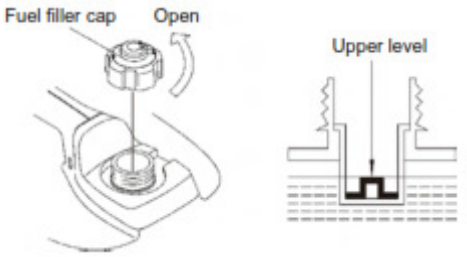
2. Compruebe el nivel de combustible

Utilie gasolina para automóviles (es preferible utilitzar gasolina sin plomo o bajo en plomo para minimizar la sedimentación en la cámara de combustión).
Si el nivel de combustible es demasiado bajo, rellene el depósito hasta que alcance el nivel aconsejado.
Nunca utilice una mezcla de aceite/gasolina o gasolina impura.
Evite que la suciedad el polvo o el agua se introduzca en el depósito de combustible.
Cuando haya llenado el depósito, ajuste el tapón del depósito de combustible.

⚠ AVISO

- La gasolina es extremadamente inflamable y bajo ciertas circunstancias es explosiva.
- Llene el depósito en una zona debidamente ventilada y con el motor apagado. No fume ni permita que se realicen trabajos que puedan provocar chispas en la zona donde esté repostando o donde almacene el combustible.
- No llene en exceso el depósito de combustile (no debe superar la marca que indica el nivel máximo de combustible). Una vez haya llenado el depósito, asegúrese de cerrarlo de forma segura.
- Tenga cuidado de no derramar combustible cuando llene el depósito. El combustible vertido o el vapor que produce el mismo podría inflamarse. Limpie todo rastro de vertido antes de arrancar el motor.
- Evite el contacto prolongado con la piel e inhalar el humo. MANTENGA EL COMBUSTIBLE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Capacidad depósito de combustible: 3,7 litros



Fuel filler cap – Tapón del depósito de combustible
Open – Abrir
Upper level – Nivel superior

Gasolina que contiene alcohol

Si decide utilizar gasolina que contenga alcohol (gasohol), asegúrese que su octanaje sea al menos tan alto como el que le recomendamos. Existen dos tipos de gasohol: uno que contiene etanol y otro que contiene más del 10% de etanol. No utilice gasolina que contenga metanol (alcohol metílico o de madera) a no ser que incluya también codisolventes e inhibidores contra la corrosión para el metanol. No utilice nunca gasolina con más del 5% de metanol incluso cuando ésta tenga disolventes e inhibidores contra la corrosión.

⚠ PRECAUCIÓN

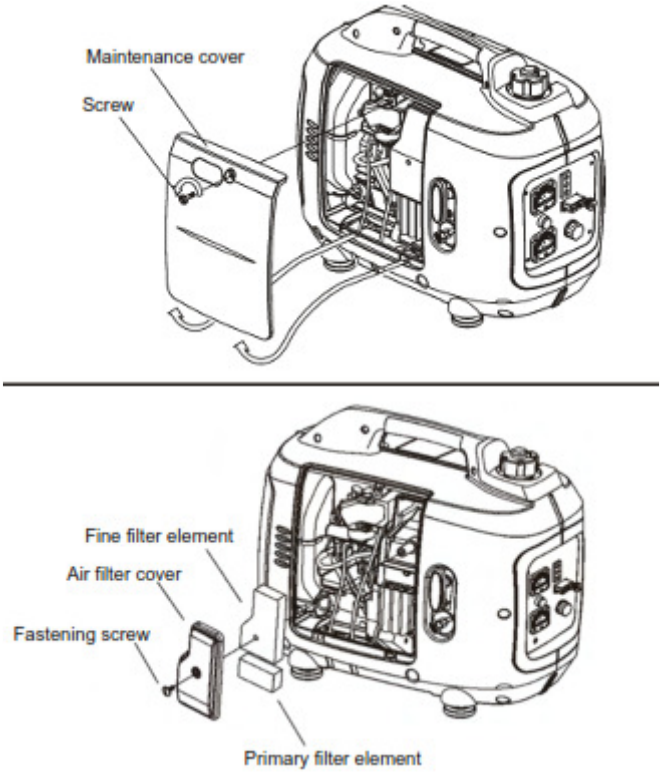
- Los daños en el sistema de combustible o los problemas de rendimiento del motor debido a la utilización de combustibles que contengan alcohol no están cubiertos por la garantía. No podemos aprobar la utilización de combustibles con metanol porque no dispone de pruebas que demuestren su idoneidad.
- Antes de adquirir combustible en una estación de servicio desconocida, compruebe si el combustible contiene alcohol. Si lo contiene, confirme el tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si detecta algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utiliza gasolina con alcohol, o una que usted crea que tiene alcohol, cambie la gasolina por otra que sepa que no contiene alcohol.

3. Compruebe el filtro de aire

Compruebe el elemento del filtro de aire para asegurarse que está limpio y en buen estado.
Afloje el tornillo de la tapa y retire la cubierta de mantenimiento del lado izquierdo. Presione el seguro de la parte superior del filtro de aire, retire la tapa del filtro del aire y compruebe el elemento de filtración. Limpie o cambie el elemento de filtración si fuese necesario.

⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca haga funcionar el motor sin el filtro del aire. Se originará un desgaste rápido del motor como consecuencia de los contaminantes tales como el polvo y la suciedad que pasan al motor a través del carburador.



Maintenance cover – Cubierta de mantenimiento
Screw – Tornillo
Fine filter element – Elemento filtro del aire
Air filter cover – Tapa de la tapa del filtro
Fastening screw – Tornillo de la tapa
Primary filter element – Elemento filtro primario

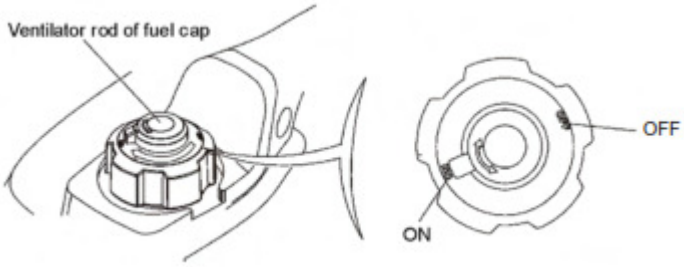
5. ARRANQUE DEL MOTOR

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando el generador comienza a funcionar tras llenar por primera vez el depósito de combustible, tras un almacenamiento a largo plazo, o tras quedarse sin combustible, haga girar la palanca de la válvula de combustible hacia la posición “ON” y espere de 10 a 20 segundos antes de arrancar el motor.

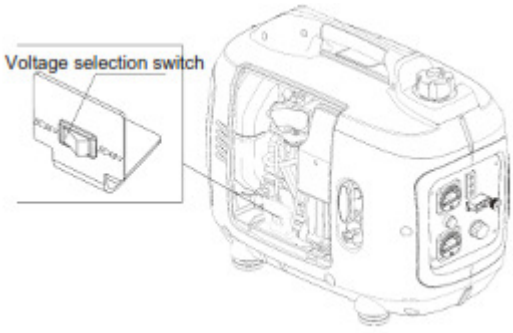
1. **Gire totalmente la palanca del tapón de combustible en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición “ON”**

Nota: Cuando transporte el generador gire la palanca del respiradero del tapón de combustible hasta la posición “OFF”

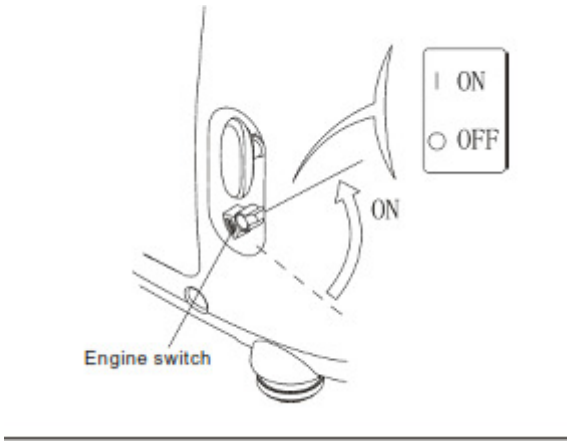


Válvula del tapón del combustible

2. Conecte a la batería, haga girar el interruptor de selección de voltaje hasta la posición correcta.

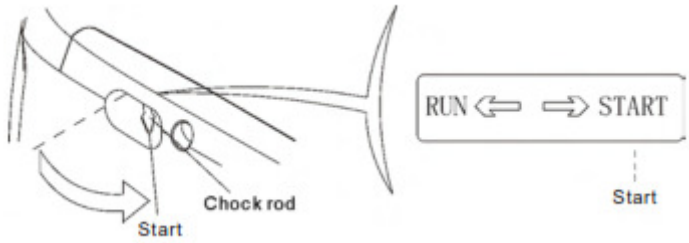


3. Gire el interruptor del motor hacia la posición ON



4. Mueva la palanca del cebador hacia la posición START

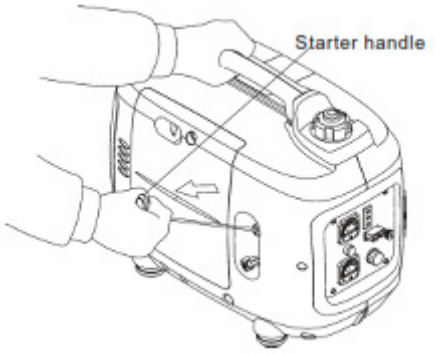
Nota: No utilice el cebador cuando el motor esté caliente o la temperatura del aire sea elevada.



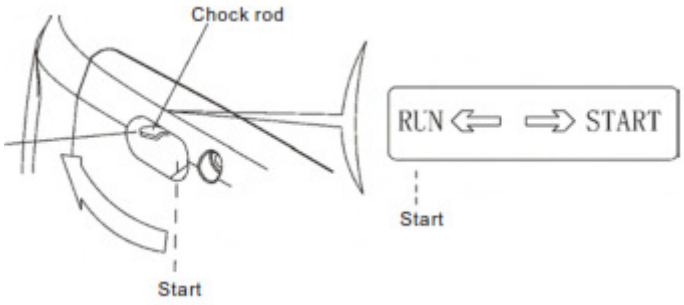
5. Tire de la cuerda de arranque hasta que note resistencia, después tire de la cuerda con fuerza en el sentido de la flecha tal y como se muestra a continuación.

⚠ PRECAUCIÓN

- No suelte la palanca de arranque de golpe, acompáñela suavemente con la mano.



6. Mueva la palanca del cebador a la posición RUN cuando el motor esté caliente.



⚠ PRECAUCIÓN

- Si el motor se para y no arranca, revise el nivel del aceite del motor antes de buscar la causa del problema en otro parámetro.

Funcionamiento a gran altitud
A gran altitud, la mezcla de aire-combustible de un carburador normal será excesivamente rica.
El rendimiento decrecerá y el consumo de combustible aumentará.
El rendimiento a gran altitud se puede mejorar instalando un surtidor principal de combustible con un diámetro más pequeño. Si usa siempre el generador a altitudes superiores de 1500 m por encima del nivel del mar, pídale a su distribuidor autorizado que modifique el carburador.
Incluso con un adecuado surtidor del carburador, los caballos del motor decrecerán aproximadamente 3,5% por cada 300 m que aumente en altitud. Los efectos de la altitud en los caballos del motor serán mayores si no se hace ninguna modificación en el carburador.

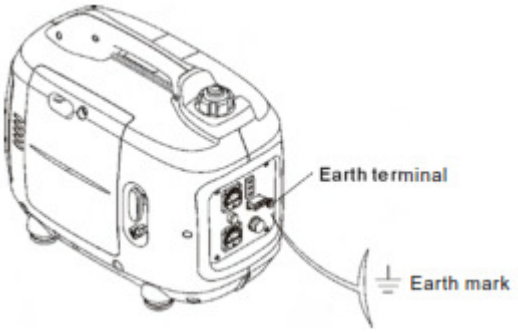
⚠ PRECAUCIÓN

- Si se usa el generador a una altitud más baja que el surtidor del carburador puede provocar un funcionamiento reducido, sobrecalentamiento y daños importantes en el motor causados por una excesiva mezcla de aire/combustible.

6. USO DEL GENERADOR

⚠ AVISO

- Para evitar una descarga eléctrica por dispositivos defectuosos, el generador tiene que estar conectado a tierra. Conecte un trozo de cable grueso entre la terminal terrestre del generador y una fuente externa a la tierra.

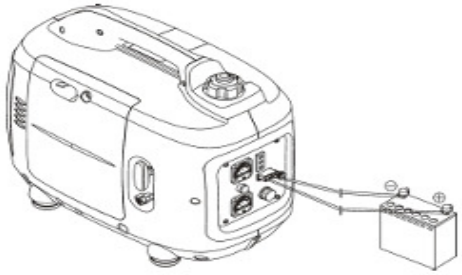


Earth terminal = Terminal de tierra Earth mark = Marca de tierra

⚠ PRECAUCIÓN

- El límite de funcionamiento requiere una potencia máxima de 30 minutos. Para continuo funcionamiento, no exceda la potencia establecida.
- Utilice batería DC36V, DC48V
- No modifique ni utilice el generador con cualquier otro pretexto que el indicado. También tenga en cuenta lo siguiente cuando use el generador.
  A. No conecte generadores en paralelo.
  B. No conecte un alargador al tubo de escape.
- Cuando necesite un alargador, asegúrese de usar un cable flexible cubierto de goma resistente (IEC 245 o equivalente)
- El límite de longitud de los alargadores; 60 m para cables de 2,5mm² y 100 m para cables de 4 mm².
- Mantenga el generador apartado de otros cables o hilo eléctrico tales como los de suministro de energía comercial.

Aplicación CD (Corriente Directa)
El voltaje de salida CD es de 36/48V sólo para la carga de la batería 36/48V
La corriente de la carga de salida CD tiene dos niveles distintos.
Corriente CD:
Un extremo con cables se conecta al generador y el otro extremo se conecta a la batería a cargar.



⚠ AVISO

- Para prevenir la posibilidad de generar chispas cerca de la batería, conecte primero los cables de carga al generador, luego a la batería. Desconecte primero el cable de la batería.
- Antes de conectar los cables de carga a una batería instalada en un vehículo, desconecte el cable de la batería del vehículo conectado a tierra, y vuelva a conectarlo después de retirar los cables de carga. De este modo evitará riesgos de cortocircuitos y chispas en caso de contacto accidental entre un terminal de la batería y el chasis o la carrocería del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- No intente arrancar el motor de un automóvil con el generador aún conectado a la batería. Podría sufrir daños el generador. Conecte el terminal positivo de la batería al cable de carga positivo. No invierta los cables de carga o el generador o la batería podrían sufrir daños.

⚠ AVISO

- La batería emite gases explosivos. Manténgala alejada de chispas, llamas cigarrillos. Cargue la batería con una ventilación adecuada.
- La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito). El contacto con la piel o los ojos puede causar quemaduras graves. Use ropa protectora y proteja la cara con una máscara.
  A - Si salpica electrolito sobre la piel, enjuagar con agua.
  B - Si salpica electrolito en los ojos, enjuagar con agua al menos durante 15 minutos y avisar a un médico.
- El electrolito es venenoso.
  A - En caso de ingestión beber agua o leche en grandes cantidades, y continuar con leche de magnesia o aceite vegetal, y avisar a un médico.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

1. Indicadores de carga sobrecarga

La luz del indicador de funcionamiento normal (verde) permanecerá ENCENDIDA durante o en posición ON en condiciones normales de uso. Si se sobrecarga el generador o si hay un cortocircuito en el aparato eléctrico, la luz del indicador de salida (verde) se APAGARÁ, la luz del indicador de sobrecarga (roja) se ENCENDERÁ y la corriente del aparato eléctrico conectado se cortará.
Pare el motor si la luz del indicador de sobrecarga (roja) se ENCIENDE y averigüe el motivo de la sobrecarga. Compruebe el nivel de aceite si se enciende la luz roja del indicador del nivel de aceite.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de conectar un aparato eléctrico al generador, compruebe que esté en buenas condiciones, y que su índice de electricidad no excede el del generador. Después conecte el cable del aparato eléctrico, y arranque el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando se arranca un motor eléctrico, ambos, la luz del indicador de sobrecarga y la luz del indicador de salida se pueden encender simultáneamente para comprobar la sintonía entre la tensión del acumulador y la tensión de salida seleccionada. La luz verde se mantendrá encendida si la tensión es la correcta y empezará a cargarse. Si la luz roja se mantiene encendida, consulta con su proveedor.

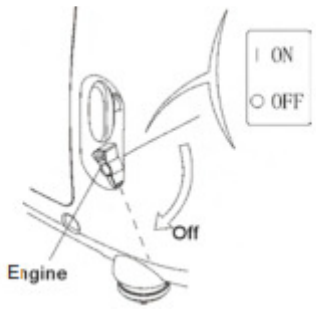
Sistema de alarma del nivel de aceite

El sistema de alarma de nivel de aceite ha sido diseñado para prevenir daños al motor causados por un nivel de aceite insuficiente en el cárter. Antes de que el nivel de aceite en el cárter sea inferior al límite de seguridad, el sistema de alarma de nivel de aceite apagará el motor automáticamente (el interruptor del motor seguirá en posición ON).

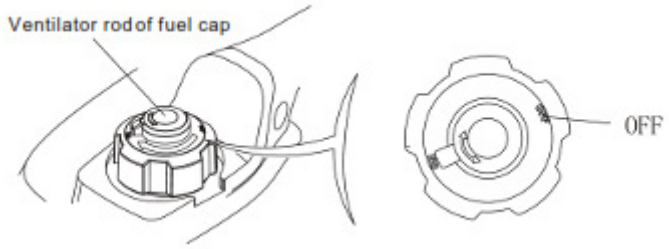
Si el sistema de alarma detiene el motor, la luz roja que indica que el nivel de aceite es bajo se encenderá cuando accione el botón de arranque y el motor no funcionará. En este caso, debe añadir aceite.

7. DESCONEXIÓN DELMOTOR

Para detener el motor en caso de emergencia, haga girar el interruptor hasta la posición OFF.
PARA UN USO NORMAL:
1. Desconecte el equipo conectado y retire el enchufe
2. Gire el interruptor del motor a la posición OFF.



3. Deje enfriar el motor y gire totalmente la palanca del tapón de combustible en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición OFF



⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese que tanto la palanca del tapón de combustible, el cebador y el interruptor del motor se encuentren en la posición OFF cuando detenga, transporte y/o almacene el generador.

8. MANTENIMIENTO

El objetivo del programa de mantenimiento y de ajustes es el de mantener el generador en su estado más óptimo.

⚠ AVISO

- Pare el motor antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento. Si debe poner el motor en marcha, asegúrese de que la zona está bien ventilada. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, que es tóxico.

⚠ PRECAUCIÓN

- Use piezas originales. Si usa o cambia piezas que no son de igual calidad puede dañar el generador.

TABLA DE MANTENIMIENTO

PERIODO NORMAL DE MANTENIMIENTO(1) A realizar a cada mes indicado o a cada intervalo de hora de funcionamiento, cualquiera que ocurra primero. **PRODUCTO**		**CADA USO**	**PRIMER MES O 20 HORAS**	**CADA 3 MESES O 50 HORAS**	**CADA 6 MESES O 100 HORAS**	**CADA AÑO O 200 HORAS**
Aceite	Revisar	O				
	Cambiar		O		O	
Filtro de aire	Revisar	O				
	Cambiar			O (1)		
Bujía	Limpiar-ajustar				O	
Supresor de chispas	Limpiar					O
Tapa del sedimento del combustible		C A D A 3 0 0 H O R A S (2)				
Huelgo de válvulas	Revisar-ajustar					O(2)
Depósito del combustible y filtro	Limpiar				O(2)	
Circuito del combustible	Revisar	C A D A 2 A Ñ O S (REEMPLAZAR SI FUESE NECESARIO)				

NOTA:
(1) Realice un mantenimiento más frecuente cuando se use en zonas con polvo.
(2) El servicio de mantenimiento debe ser realizado por una persona autorizada a menos que el propietario tenga las herramientas necesarias y tenga los conocimientos mecánicos necesarios. Consulte el manual de mantenimiento.
(3) Para uso comercial, lleve un control de las horas de funcionamiento para determinar los intervalos adecuados de mantenimiento.

1. CAMBIO DE ACEITE

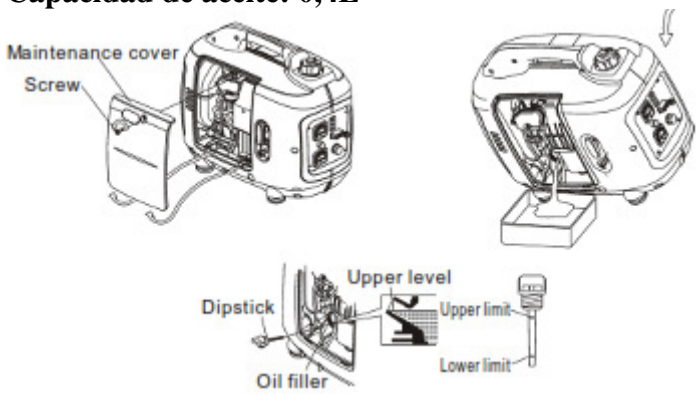
Drene el aceite mientras el motor está todavía caliente para asegurar un rápido y seguro drenaje.

⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de girar, a la posición de apagado, el interruptor del motor y la válvula del tapón del combustible antes de drenar.

1. Afloje el tornillo de la tapa y retire la tapa izquierda de mantenimiento.
2. Retire el tapón / varilla del aceite.
3. Drene el aceite sucio en un recipiente.
4. Rellene con el aceite recomendado, y revise el nivel del aceite.
5. Vuelva a poner la tapa izquierda de mantenimiento y ajuste bien el tornillo de la tapa.

Capacidad de aceite: 0,4L



Maintenance cover = cubierta de mantenimiento
Screw = Tornillo
Dipstick = Varilla indicadora del nivel de aceite
Oil filler = Llenador del depósito
Upper limit = Límite superior
Lower limit = Límite inferior
Upper level = Nivel superior

Lávese las manos con agua y jabón después de manejar el aceite.

⚠ PRECAUCIÓN

■ Por favor, no contamine el medio ambiente con el aceite de motor usado. Sugerimos llevarlo en un recipiente hermético a una estación de servicio para su reciclado. No lo tire a la basura ni lo vierta en el terreno.

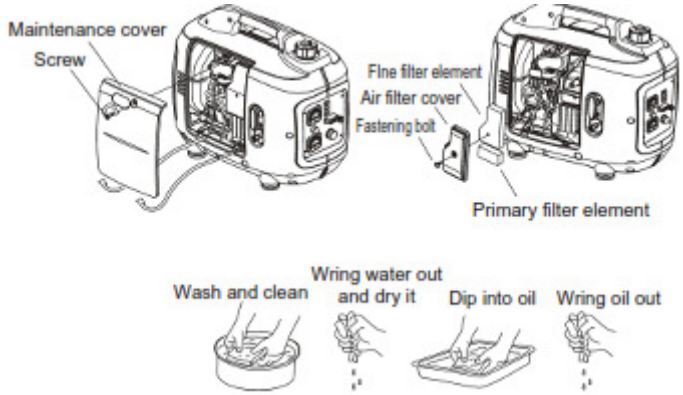
2. REVISIÓN FILTRO DE AIRE

Un filtro del aire sucio limita el paso del aire al carburador. Para prevenir el mal funcionamiento del carburador, revise periódicamente el filtro del aire. Revíselo con más frecuencia si usa el generador en zonas muy polvorientas.

⚠ AVISO

- No use gasolina ni disolventes con un bajo punto de ignición para limpiar. Son inflamables y explosivos en ciertas condiciones.

1. Afloje el tornillo de la cubierta y retire la cubierta de mantenimiento.
2. Retire la cuberta del filtro de aire.
3. Lave el elemento filtro con un disolvente no inflamable o de alto punto de ignición y séquelo bien.
4. Sumerja el filtro en aceite de motor limpio y estruje para eliminar el aceite sobrante.
5. Vuelva a colocar el filtro y la cubierta. Ajuste bien el tornillo de la cubierta.
6. Coloque de nuevo la tapa de mantenimiento y apriete bien el tornillo de la cubierta.



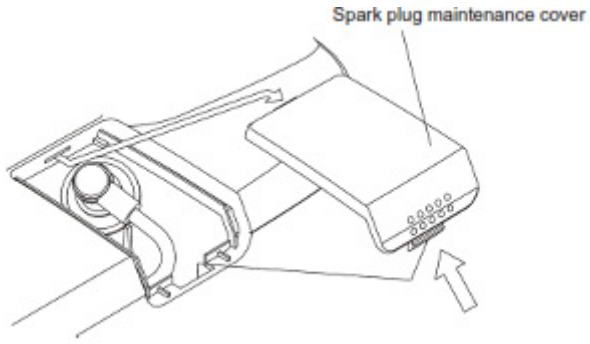
Maintenance cover – Tapa o cubierta de mantenimiento
Screw – Tornillo
Fine filter element – Elemento filtro de aire
Air Filter cover – Tapa filtro de aire
Fastening bolt – Tornillo de fijación
Primary filter element – Elemento de filtro principal

Wash and clean – Lavar y limpiar
Dry – Sear
Dip into oil – Sumerjet en aceite
Wring oil out – Estrujar para eliminar el aceite

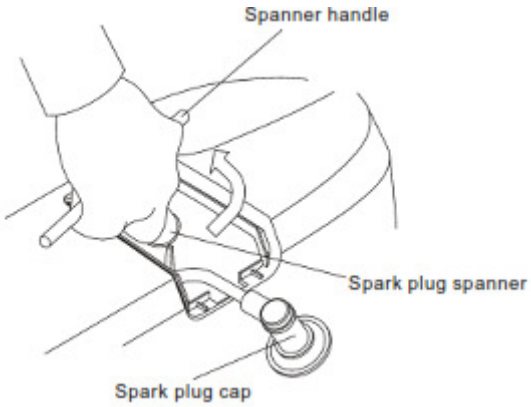
3. REVISIÓN DE LA BUJÍA

BUJÍA RECOMENDADA: UR5
Para asegurar un buen funcionamiento del motor, la bujía debe estar colocada correctamente y libre de depósitos.

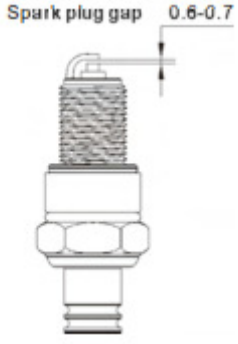
1. Retire la tapa de mantenimiento de la bujía.



2. Retire la tapa de la bujía.
3. Limpie la suciedad de alrededor de la base de la bujía.
4. Use la llave inglesa para retirar la bujía.



5. Inspeccione visualmente la bujía. Deséchela si el aislante está agrietado o roto. Limpie la bujía con cepillo de alambre si se va a volver a usar.
6. Mida el espacio de la bujía con un calibrador de hoja.
El hueco debe ser 0.6-0.7mm. Corríjalo si fuese necesario doblando cuidadosamente el electrodo del lateral



.

⚠ PRECAUCIÓN

- La bujía debe estar bien ajustada. Una bujía incorrectamente ajustada puede calentarse excesivamente y dañar el generador.
- Nunca use una bujía con un grado de calor incorrecto.

7. Coloque la bujía con cuidado, con las manos, para evitar que se pase de rosca.
8. Después de poner una bujía nueva con las manos, debe ajustarla ½ vuelta con una llave inglesa para comprimir su arandela.
Si se instala una bujía usada, sólo será necesario entre 1/8 a ¼ de vueltas después de ser instalada.
9. Vuelva a colocar bien la tapa de la bujía.
10. Vuelva a colocar la tapa de mantenimiento de la bujía.

9.TRANSPORTE / ALMACENAMIENTO

Para evitar que el combutible se derrame cuando se transporte o almacenamiento temporal, el generador debe colocarse boca arriba en su posición normal de funcionamiento con el motor apagado “OFF”.
Deje que el motor se enfríe antes de hacer girar la varilla de ventilación de la tapa de combustible a la posición OFF.

⚠ AVISO

Cuando transporte el generador:

- No llene el depósito en exceso (no debe haber combustible en el cuello de llenado)
- No haga funcionar el generador mientras está en un vehículo. Sáquelo del vehículo y úselo en un lugar bien ventilado
- Si deja el generador en un vehículo, evite situarlo en un lugar expuesto al sol. Si el generador permanece en un vehículo cerrado muchas horas, la elevada temperatura en el interior del vehículo puede vaporizar el combustible y provocar una explosión.
- No conduzca sobre un terreno accidentado durante mucho tiempo con el generador a bordo. Si debe hacerlo, vacíe antes el depósito de combustible del generador.

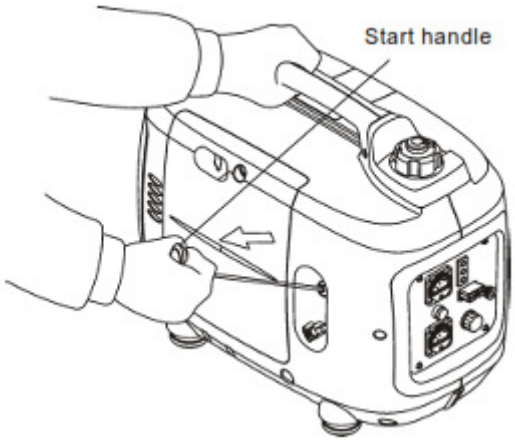
Antes de guardar el generador durante un largo período de tiempo:
1. Asegúrese que la zona de almacenaje está libre de excesiva humedad y polvo.
2. Drene completamente el combustible.

⚠ AVISO

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones.
No fume ni permita que haya llamas o chispas en la zona.

A. Vacíe toda la gasolina del depósito en un recipiente aprobado para gasolina.
B. Ponga en interruptor del motor en posición ON, afloje el tornillo de vaciado del carburador y vierta la gasolina del carburador en un recipiente adecuado.
C. Con el tornillo de vaciado aflojado, retire la tapa de la bujía y tire de la manilla de arranque 3 ó 4 veces para sacar la gasolina de la bomba de combustible.
D. Ponga el interruptor del motor en posición OFF,
y apriete firmemente el tornillo de vaciado.
E. Vuelva a colocar la tapa de la bujía en la bujía.
3. Cambie el aceite del motor.
4. Retire la bujía y vierta una cucharada de aceite de motor limpio en el cilindro.

Haga dar varias vueltas al motor para distribuir el aceite, y a continuación vuelva a colocar la bujía.
5. Tire lentamente de la manilla de arranque hasta notar resistencia. En este punto, el pistón está llegando a su recorrido de compresión, y están cerradas tanto la válvula de admisión como la de escape. Guardar el motor en esta posición ayudará a protegerlo contra la corrosión interna.



Start handle = manilla de arranque

10. LOCALIZADOR Y SOLUCIONADOR DE AVERÍAS

Si el motor no arranca:

¿Hay gasolina en el depósito? → NO Llene el depósito de combustible

↓ SÍ

¿Está el interruptor del motor en posición "ON"? → NO Gire el interruptor del motor a la posición ON

↓ SÍ

¿Hay suficiente aceite en el motor? → NO Añada el aceite recomendado

↓ SÍ

¿Hay chispa en la bujía? → NO Cambie la bujía

↓

¿Todavía no hay chispa? Lleve el generador a un servicio técnico autorizado

⚠ AVISO

Asegúrese que no hay combustible derramado alrededor de la bujía. El combustible derramado se puede prender.

↓

¿El combustible llega al carburador?

↓

Si el motor todavía no arranca, lleve el generador a un servicio técnico autorizado.

Comprobar:

1) Quite la tapa de la bujía y limpie cualquier resto de suciedad de alrededor de la bujía.
2) Retire la bujía e instálela en la tapa.
3) Ajuste el electrodo lateral de la bujía en la culata a tierra
4) Tire de la cuerda de arranque, una chispa debería saltar a través del hueco.

El aparato no funciona:

¿Está encendido el indicador de salida?

SÍ

NO

¿Está encendido el indicador de sobrecarga? NO Lleve el generador a un concesionario

SÍ

¿El acumulador está conectado? NO Tras ser conectado, mantenga el botón pulsado hasta que figure un valor razonable en el voltímetro

SÍ

Compruebe que el aparato o equipo eléctrico no esté defectuoso NO Lleve el generador a un concesionario

SÍ

- Sustituya el aparato o equipo eléctrico
- Lleve el aparato o equipo eléctrico a un taller de reparación.

11. ESPECIFICACIONES

Modelo	G2DCG-M	
Tensión nominal (V)	39,5	52,5
Corriente nominal (A)	40,5	30,5
Velocidad de rotación nominal (r/min)	5000	
Potencia nominal (kVA)	1,6	
Potencia máxima (kVA)	2,0	

MOTOR

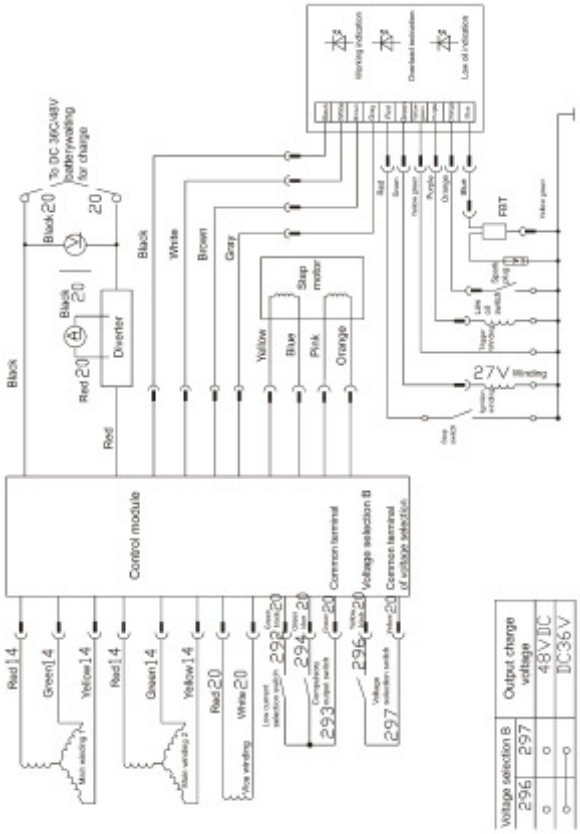
Modelo	KG158
Tipo	Un solo cilindro vertical, 4 tiempos, refrigerado por aire, inyección directa
Desplazamiento (Diámetro x carrera)	105,6 (58x40mm)
Relación de compresión	8,5:1
Potencia nominal [kW/(r/min)]	2,2/5000
Velocidad nominal (rpm)	5000
Sistema de encendido	T.C.1
Bujía	UR5
Sistema de arranque	Arrancador de retroceso
Combustible	Gasolina sin plomo para la industria automovilística
Consumo combustible (g/kw.h)	420
Aceite lubricante	SAE 10W30 (superior grado CC)

Capacidad depósito de combustible	3,7
Tiempo de operación continuo (hr) (potencia nominal)	3,0
Nivel de ruido (carga cero – carga completa) [dB(A)/7m]	61-73*
Dimensión (LxAxA)	G2DCG-M:515x300x430
Peso neto (Kg)	G2DCG-M:23:2

***** Los valores declarados no son exactos debido a la variación en la producción y en los procedimientos de medición.

12. DIAGRAMA DEL CABLEADO ELÉCTRICO

Diagrama cableado eléctrico G2DCG-M



13. ANEXO

TABLA DE MODIFICACIÓN DE COEFICIENTES SEGÚN CONDICIONES AMBIENTALES

Condiciones de la potencia nominal del generador:

Altitud: 0 m Temperatura ambiente: 25ºC Humedad relativa: 30%
Coeficiente modificado del ambiente: C (Humedad relativa 30%)

Altitude (m)	Ambient temperature (℃)				
	25	30	35	40	45
0	1	0.98	0.96	0.93	0.90
500	0.93	0.91	0.89	0.87	0.84
1000	0.87	0.85	0.82	0.80	0.78
2000	0.75	0.73	0.71	0.69	0.66
3000	0.64	0.62	0.6	0.58	0.56
4000	0.54	0.52	0.5	0.48	0.46

Altitude = Altitud
Ambient temperature = Temperatura ambiente

Nota:

Cuando la humedad relativa es del 60%, el coeficiente modificado es C-0,01
Cuando la humedad relativa es del 80%, el coeficiente modificado es C-0,02
Cuando la humedad relativa es del 90%, el coeficiente modificado es C-0,03
Cuando la humedad relativa es del 100%, el coeficiente modificado es C-0,04

Ejemplo:

Cuando la potencia nominal del generador es P_N = 5KW, la altitud 1000m, la temperatura ambiente 35ºC y la humedad relativa 80ºC, la potencia nominal del generador es: P = P_N X (C-0,02) = 5 X (0,82-0,02) = 4KW.

KIPOR®
PURE TECHNOLOGY

ribe®
energy